



passés au couvent de Trébitza depuis l'époque de sa fondation jusqu'à nos jours (на 7 стр.). Эти двѣ статьи вѣстимъ изъ описанія Троицко-Сергіевоу лавры. Кѣмъ сдѣланы эти переводы—неизвѣстно.

На черемисскія языки:

Начатки христіанскаго ученія, 1841.

Безъ всякаго сомнѣнія, были и другіе переводы на разныя языки (напр. на пѣмзскій и славянскій нарѣчія); но мы передаемъ только то, что намъ положительно извѣстно. Н. В. Сумцовъ упоминаетъ о переводахъ на арабскій языкъ, но не называетъ сочиненій ¹⁾.

(Продолженіе буквы).

¹⁾ Читая въ обществѣ исторіи и древн. Росс. 1887 г., кн. 2, Сибирь, стр. 106, *Дополненіе*. По сообщенію, не сказано изъ своего имени, что первая два слова преем. въвѣрети, проназвеванни изъ 1806 году, 12 января и въ великій зытокъ—30 марта, переисчатавъ въ книгѣ Н. В. Сумцова, приложеніи XIX и XX, стр. 32—33; первая изъ этихъ словъ вымѣнено и въ сборникѣ М. П. Погодина «Утра». (П.-ч.) М. 1886 г.

ОБЪЯВЛЕНО.

Поступили въ продажу только что отпечатанныя новыя сочиненія законоучителя перваго носнаго, павловскаго, училища священника Василія Михайловскаго: 1) *Священная Исторія новаго завета* съ подробнымъ конспектомъ и съ карточкой Палестины. Спб. 1868 г. Ц. 48 к., съ карточкой Палестины не раскрашеною; а съ раскрашеною величайше чистѣйша краскою 50 к. Выпущ. 10 экз. на пер. не прилагаются.

2) *Иисусъ Христосъ—сынъ и Спаситель міра*. Спб. 1868 г. Ц. 20 к. въ С.-Петербургѣ: у самого сочинителя, въ лавкѣ уличной на Васильевскомъ островѣ (въ Кадетск. лавкѣ; въ Синодальныхъ лавкахъ (на Истринской площадкѣ—въ лавкѣ св. Синода и на Литейной) и у гг. книгопродавцевъ: М. А. Исидова, Волыра, Кораблева, Анисимовъ, Федорова, Кожанчинина, Глазунова и Давидова; въ Москвѣ: у гг. Остроумова, Манухина и Анисимова; въ Екатеринбургѣ: у П. А. Пушкова; въ Кіевѣ: въ книжной лавкѣ Фоминскъ и у г. Липова.

Тамъ же продаются сочиненія того же автора.

3) *Священный апостолъ Павла*. Спб. 1863 г. Ц. 54 к. съ портр.



- 4) *Анжиканская Церковь* и ея отщепеніе къ Православію. Сиб. 1864 г. Ц. 75 к. съ пер. рубль.
- 5) *О Литургіи Преподосвященныя дара* съ каждодневными молитвами. Сиб. 1866 г. Ц. 5 к. За пер. важають десять экз. десять коп.
- 6) *О даровъ Св. Духа*. Сиб. 1866 г. Ц. 15 коп. безъ пер. За перес. кажд. 10 экз. 20 к.
- 7) *О Святыхъ Таинствахъ въ православной Церкви* и объ отношеніи къ нимъ православныхъ. Сиб. 1866 г. Ц. 15 к. за пер. каждаго 5 экз. 20 к.
- 8) *Объясненіе обрядовъ при совершеніи Св. Таинства въ Православной Церкви*. Сиб. 1868 г.; изданіе третье (съ 1866 г.). Ц. 10 к. За пер. каждаго 10 экз. 20 к.
- 9) *Руководство къ изученію Церковнаго Устава*, изложенное въ вопросахъ и отвѣтахъ. При комъ отпечатанъ подробный конспектъ. Изд. 2-е исправленное и дополненное. Сиб. 1868 г. Ц. 30 к. безъ пер., съ пер. 60 к.
- Краткое посobie при изреченіи Церкви. Устава. Сиб. 1868 г. Ц. 20 к. безъ пер.
- 10) *Словарь Православнаго Церковно-Богослужебнаго языка и свѣдѣніи о обрядахъ*. Сиб. 1866 г. Ц. 50 к.
- 11) *На болгарскомъ языкѣ*. За гвѣдѣніи-тъ Таинства въ Православнѣ-тъ Церкви и за откопченіе-го до тѣхъ на Православнѣ-тъ. Сиб. 1867 г. Ц. 3 гроша; а въ Россіи 4 гроша, т. е. 20 к. безъ пересылки. За перес. по Россіи кажд. 5 экз. 20 к.
- 12) *На болгарскомъ же языкѣ*. Изъясненіе на Православно-го Богослуженіи. Сиб. 1867 г. Ц. 6 гроша, а въ Россіи 5 гроша, т. е. 25 к. безъ пересылки. За пересылку по Россіи каждаго пять экз. 20 к.
- 13) *Объясненіе Православнаго Богослуженія*: Всенощнаго бдѣнія (поскреснаго), Литургіи: Св. Василия Великаго, св. Іоанна Златоустаго и Литургіи св. Григорія Великаго, съ предварительнымъ описаніемъ храма, его принадлежностей и св. одеждъ, изображеніи въ 21 рисункѣ. Кромя того въ этомъ сочиненіи помѣщеніи: 1) *Слова*; 2) *Указатель Молитвеннаго Чтенія* на Литургіи во ней поскресные дни года; 3) *Словарь* не совсѣмъ понятныхъ словъ, встрѣчающихся въ Св. Четвероевангеліи и въ Богослуженіи; 4) *Указаніе* цѣлыхъ изображеній *Исавири*, *каждодневна* слышимыхъ во время Литослуженія общественнаго; 5) *Краткая Славянская Грамматика* и 6) *Каждодневная Молитва* съ присоединеніемъ Смысла Вѣры, Десяти Заповѣдей Завета Господня, и молитвы предъ крещеніемъ Св. Даровъ. Сиб. 1867 г. Изданіе 4-е (съ 1864 г.), исправленное и дополненное 21 рисункомъ. Ц. 15 к. съ рп-



стужками не раскрашенными, а съ раскрашенными 20 к. безъ пересылки. За пер. каждаго пяти экз. 20 к.

14) *О осеонаномъ Воскресномъ Юбилей. Съ перевода на русскій языкъ, и съ необходимыми поясненіями воскресныхъ ирмосовъ всѣхъ святыхъ чистоты.* Спб. 1867 г. Ц. 10 к. безъ пер. За пер. кажд. 5 экз. 20 к.

15) *О Римско-Католической Церкви.* Спб. 1867 г. Ц. 20 коп. безъ пересылки. За пер. кажд. 4 экз. 20 к.

Выписывающіе десять и болѣе экзempl. этой книги за пересылку не прилагаютъ.

Первоначальныя уроки по закону Болю въ вопросахъ и отвѣтахъ, (Краткій Катехизисъ). Спб. 1868 г. Ц. 10 к. безъ пер.

У Служебнаго же Михайловскаго продается:

16) *Записки по Православному Прирожденному Богосозанію.* Соч. протоіерея П. Солярскаго. Спб. 1860—64 г. Три тома, 1862 стр. XVIII. Ц. 4 р. 50 к. съ пер.

17) *Географическая карта Кароны* (въ листъ писчей бумаги). Ц. 5 к. безъ пер. А раскрашенная вполнѣ 15 к. безъ пер. За пер. каждаго 10 экз. 20 коп.

18) *Къ чтенію и размышленію Псалмیری.* Спб. 1866 г. Ц. 10 коп. безъ пер. За пер. каждаго пяти экз. двадцать к.

19) *На Греческомъ языкѣ: Служебникъ.* Ц. 2 руб.

20) *На Греческомъ же языкѣ: Благословеніе Третьяка.* Ц. 4 р.

21) *На Греческомъ же языкѣ: Малый, употреблемый обыкновенно священниками Третьяка.* Ц. 2 рубл.

Покупающіе отъ священника В. Михайловскаго вышеупомянутыя книги трехъ родовъ: за разъ не сто рублей получаютъ книгъ на сто тридцать руб., а за пятьдесятъ рублей получаютъ книгъ на шестидесять два рубля. Но при этомъ пересылка на счетъ покупателя.

Непосредственно покупающіе книгъ на 40, 30 и 20 р., имѣютъ услуги 20⁰/₀, а выписывающіе на эти суммы получаютъ услуги 10⁰/₀.

Выписывающіе отъ сочинителя прямо за разъ не менѣе, какъ на пять рублей, за пересылку ничего не прилагаютъ.

Пересылка по Россіи вышеназванныхъ сочиненій, и также отдаваемыхъ рисунковъ отъ сочинителя возможна только при высылкѣ ихъ не менѣе, какъ на рубль, изъ котораго двадцать коп. отчисляются на почтовые расходы и упаковку; а шлѣ Россію отправка ихъ возможна при высылкѣ ихъ не менѣе, какъ на десять рублей.

За книгами обращаете въ С.-Петербургъ, на Васильевскій Островъ, къ Закопуучителю 1-го Воеводы, Павловскаго, Училища священнику Василію Яковлевичу Масляковскому.